



H.B. 30 Ice Machine Cleaner

H-316, H-301

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations
Fecha de revisión: 30/06/2021 Reemplaza: 23/07/2018

SECCIÓN 1: Identificación

1.1. Identificación

Forma de producto : Mezcla
Nombre comercial : H.B. 30 Ice Machine Cleaner
Código de producto : H-316, H-301

1.2. Uso recomendado y restricciones de uso

Uso de la sustancia/mezcla : limpiador de máquina de hielo comercial

1.3. Proveedor

Distribuidor

Hydro-Balance Corporation
Lewisville, TX - USA
T 972-394-9422, 800-527-5166 - F 972-394-6755
Info@HydroBalance.com - www.HydroBalance.com

Fabricante

North American Research Corporation
519 Huffines Blvd., Lewisville, TX 75056
Apartado de correo 1318, Lewisville, TX 75067
- USA
T 972-492-1800, 800-527-7520 - F 972-394-6755
Info@narcochem.com - www.narcochem.com

1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : Para Emergencia Química Llamar Infotrac 24 h/día 7 días/semana
Dentro de los EE.UU y Canadá: 1-800-535-5053
Fuera de los EE.UU y Canadá: 1-352-323-3500 (se aceptan llamadas por cobrar)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación SGA-EE.UU

| | | |
|---|------|--|
| Corrosivos para los metales, Categoría 1 | H290 | Puede ser corrosiva para los metales |
| Irritación/corrosión cutánea, Categoría 1B | H314 | Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares |
| Lesiones oculares graves/irritación ocular, Categoría 1 | H318 | Provoca lesiones oculares graves |

Texto completo de las declaraciones H: véase la sección 16

2.2. Elementos de etiquetado SGA, incluidas las advertencias de prudencia

Etiquetado GHS US

Pictogramas de peligro (GHS US) :



Palabra de advertencia (GHS US) :

Peligro

Indicaciones de peligro (GHS US) :

H290 - Puede ser corrosiva para los metales
H314 - Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares
H318 - Provoca lesiones oculares graves

Consejos de prudencia (GHS US) :

P234 - Conservar únicamente en el recipiente original.
P260 - No respirar niebla, pulverizador.
P264 - Lavarse la cara, las manos, cualquier piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación.
P280 - Usar equipo de protección para los ojos, la cara, guantes de protección, ropa de protección.

H.B. 30 Ice Machine Cleaner

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

P301+P330+P331 - En caso de ingestión: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.
P303+P361+P353 - Si contacta la piel (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Enjuagar la piel con agua/ ducharse.
P304+P340 - En caso de inhalación: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para que le facilite la respiración.
P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P310 - Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico.
P321 - Tratamiento específico (véase sección 4 de esta SDS, instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta).
P363 - Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
P390 - Absorber el vertido para prevenir daños materiales.
P405 - Guardar bajo llave.
P406 - Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión con revestimiento interior resistente a la corrosión.
P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional

2.3. Otros peligros que no resultan en la clasificación

Otros peligros que no resultan en la clasificación : Mezcle solo con agua. No mezclar con otras sustancias químicas. Al contacto con el aluminio puede producirse corrosión y generar gas hidrógeno altamente inflamable.

2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No aplicable

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

| Nombre | Identificación del producto | % | Clasificación SGA-EE.UU |
|-----------------|-----------------------------|---------|---|
| Ácido fosfórico | CAS N°: 7664-38-2 | 30 – 40 | Met. Corr. 1, H290 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 |
| Ácido cítrico | CAS N°: 77-92-9 | 1 – 5 | Skin Corr. 1, H314 Eye Dam. 1, H318 |

Si no se especifica la identidad química específica y / o el porcentaje exacto de un ingrediente, la información ha sido retenida como secreto comercial.
Texto completo de las categorías de clasificación y de las declaraciones H: véase la sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de las medidas necesarias

Medidas de primeros auxilios general : Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Llamar inmediatamente a un médico.
Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para facilitar la respiración.
Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ ducharse. Llamar inmediatamente a un médico.

H.B. 30 Ice Machine Cleaner

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. No inducir el vómito. Llamar inmediatamente a un médico.

4.2. Síntomas y efectos principales (agudos y retardados)

- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Quemaduras.
- Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Lesiones oculares graves.
- Síntomas/efectos después de ingestión : Quemaduras.

4.3. Si es necesario, inmediata atención médica y tratamientos especiales

Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas contra incendios

5.1. Medios adecuados (no adecuados) de extinción

- Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.

5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

- Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : Puede desprender humos tóxicos.

5.3. Equipos de protección especiales y precauciones para los bomberos

- Instrucciones para extinción de incendio : Usar medios de extinción apropiados para los incendios cercanos.
- Protección durante la extinción de incendios : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo. Ropa de protección completa.

SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

- Planos de emergencia : Ventilar el área del vertido. Evitar el contacto con los ojos y la piel. No respirar niebla, pulverizador, vapores.

6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

- Equipo de protección : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal".

6.2. Precauciones medioambientales

No dispersar en el medio ambiente.

6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

- Métodos de limpieza : Absorber el líquido derramado con un material absorbente.
- Otros datos : Eliminar materiales o residuos sólidos en lugares autorizados.

6.4. Motivo de utilización desaconsejado

Para más información, ver sección 13.

H.B. 30 Ice Machine Cleaner

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : No respirar niebla, pulverizador. Para uso comercial e industrial solo por profesionales capacitados en el campo de HVACR. No rocíe las conexiones eléctricas. Llevar equipo de protección personal. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.
- Medidas de higiene : No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

- Condiciones de almacenamiento : Mantener fuera del alcance de los niños. Guardar bajo llave. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Almacenar en el recipiente original. Almacenar en un lugar bien ventilado. Protege el contenedor del daño físico. Consejo: Para guardar en el camión de servicio, coloque el recipiente dentro del cubo de plástico e inmovilice el cubo.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

H.B. 30 Ice Machine Cleaner

No se dispone de más información

Ácido cítrico (77-92-9)

No se dispone de más información

Ácido fosfórico (7664-38-2)

EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional

| | |
|------------------------|----------------------------------|
| Nombre local | Phosphoric acid |
| ACGIH OEL TWA | 1 mg/m ³ |
| ACGIH OEL STEL | 3 mg/m ³ |
| Observación (ACGIH) | TLV® Basis: URT, eye, & skin irr |
| Referencia regulatoria | ACGIH 2021 |

EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional

| | |
|----------------------------------|--------------------------|
| Nombre local | Phosphoric acid |
| OSHA PEL (TWA) [1] | 1 mg/m ³ |
| Referencia regulatoria (US-OSHA) | OSHA Annotated Table Z-1 |

8.2. Controles apropiados de ingeniería

- Controles apropiados de ingeniería : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.
- Controles de la exposición ambiental : No dispersar en el medio ambiente.

8.3. Medidas de protección individual/Equipo de protección personal

Protección de las manos:

Guantes de protección

H.B. 30 Ice Machine Cleaner

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Protección ocular:

Gafas bien ajustadas

Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada

Protección de las vías respiratorias:

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

| | |
|---|----------------------------|
| Estado físico | : Líquido |
| Color | : Verde |
| Olor | : inodoro |
| Umbral olfativo | : No hay datos disponibles |
| pH | : 1 |
| Punto de fusión | : No aplicable |
| Punto de solidificación | : No hay datos disponibles |
| Punto de ebullición | : ≈ 260 °F |
| Punto de inflamación | : No inflamable |
| Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1) | : No hay datos disponibles |
| Inflamabilidad (sólido, gas) | : No aplicable. |
| Presión de vapor | : No hay datos disponibles |
| Densidad relativa de vapor a 20 °C | : No hay datos disponibles |
| Densidad relativa | : 1.11 |
| Solubilidad | : Soluble en agua. |
| Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow) | : No hay datos disponibles |
| Temperatura de autoignición | : No hay datos disponibles |
| Temperatura de descomposición | : No hay datos disponibles |
| Viscosidad, cinemático | : No hay datos disponibles |
| Viscosidad, dinámico | : No hay datos disponibles |
| Límites de explosividad | : No hay datos disponibles |
| Propiedades explosivas | : No hay datos disponibles |
| Propiedades comburentes | : No hay datos disponibles |

9.2. Otros datos

No se dispone de más información

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

H.B. 30 Ice Machine Cleaner

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguno en condiciones de almacenamiento y manipulación recomendadas (ver sección 7).

10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante. Bases fuertes. Sulfitos. Metales. Al contacto con el aluminio puede producirse corrosión y generar gas hidrógeno altamente inflamable.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) : No está clasificado
Toxicidad aguda (cutánea) : No está clasificado
Toxicidad aguda (inhalación) : No está clasificado

| Ácido cítrico (77-92-9) | |
|-------------------------|--|
| DL50 cutáneo rata | > 2000 mg/kg de peso corporal (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rat, Male / female, Experimental value, Dermal, 14 day(s)) |
| ETA US (oral) | 5400 mg/kg de peso corporal |

Corrosión/irritación cutánea : Provoca graves quemaduras en la piel.
pH: 1
Lesiones oculares graves o irritación ocular : Provoca lesiones oculares graves.
pH: 1
Sensibilización respiratoria o cutánea : No está clasificado
Mutagenicidad en células germinales : No está clasificado
Carcinogenicidad : No está clasificado
Toxicidad para la reproducción : No está clasificado
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única : No está clasificado
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas : No está clasificado
Peligro por aspiración : No está clasificado
Viscosidad, cinemático : No hay datos disponibles
Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Quemaduras.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Lesiones oculares graves.
Síntomas/efectos después de ingestión : Quemaduras.

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general : El producto no se considera dañino a los organismos acuáticos o que cause efectos nocivos a largo plazo para el medio ambiente. El producto no neutralizado puede ser peligroso para los organismos acuáticos.

H.B. 30 Ice Machine Cleaner

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Ácido cítrico (77-92-9)

| | |
|------------------|---|
| CL50 - Peces [1] | 440 – 760 mg/l (Equivalent or similar to OECD 203, 48 h, Leuciscus idus, Static system, Fresh water, Experimental value, Nominal concentration) |
|------------------|---|

12.2. Persistencia y degradabilidad

Ácido cítrico (77-92-9)

| | |
|-------------------------------------|--|
| Persistencia y degradabilidad | Biodegradable en el suelo. Fácilmente biodegradable en agua. |
| Demanda bioquímica de oxígeno (DBO) | 0.42 g O ₂ /g sustancia |
| Demanda química de oxígeno (DQO) | 0.728 g O ₂ /g sustancia |
| DTO | 0.686 g O ₂ /g sustancia |

Ácido fosfórico (7664-38-2)

| | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| Persistencia y degradabilidad | Biodegradabilidad: no aplicable. |
|-------------------------------|----------------------------------|

12.3. Potencial de bioacumulación

Ácido cítrico (77-92-9)

| | |
|--|-----------------------------------|
| Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow) | -1.8 – -1.55 (Experimental value) |
| Potencial de bioacumulación | No bioacumulativo. |

Ácido fosfórico (7664-38-2)

| | |
|-----------------------------|--|
| Potencial de bioacumulación | No hay datos de prueba de los componentes disponibles. |
|-----------------------------|--|

12.4. Movilidad en suelo

Ácido cítrico (77-92-9)

| | |
|---|--|
| Tensión de superficie | No data available in the literature |
| Coefficiente normalizado de adsorción de carbono orgánico (Log Koc) | 1 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value) |
| Ecología - suelo | Muy móvil en el suelo. |

Ácido fosfórico (7664-38-2)

| | |
|------------------|------------------------|
| Ecología - suelo | Muy móvil en el suelo. |
|------------------|------------------------|

12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

13.1. Métodos de eliminación

Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación : Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

H.B. 30 Ice Machine Cleaner

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1. Número ONU

n° DOT NA : UN1805

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (DOT) : UN1805, PHOSPHORIC ACID SOLUTION, 8, III (LIMITED QUANTITY)

14.3. Clase de peligro en el transporte

DOT

Clase de peligro en el transporte (DOT) : 8 (LTD QTY)

Etiquetas de peligro (DOT) : 8, LTD QTY



14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje (DOT) : III

14.5. Peligros para el medio ambiente

Otros datos : No hay información adicional disponible.

14.6. Precauciones especiales para el usuario

DOT

Reglamento para el transporte (DOT) : Cantidad limitada: Para envases interiores que no excedan de 5.0L (1.3 galones) y paquetes que no excedan los 30 kg (66 libras) de peso bruto. Totalmente regulado: Para paquetes de más de 5.0L (1.3 galones). El paquete de fábrica no es adecuado para el transporte aéreo.

N° ONU (DOT) : UN1805

Excepciones de embalaje DOT (49 CFR 173.xxx) : 154

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC10

No aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Regulaciones federales de EE.UU

Todos los componentes de este producto están listados o excluidos de la lista , en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (TSCA)

| | | |
|-----------------|------------------|----------|
| Ácido cítrico | CAS N° 77-92-9 | 1 – 5% |
| Ácido fosfórico | CAS N° 7664-38-2 | 30 – 40% |

Ácido fosfórico (7664-38-2)

| | |
|-----------|---------|
| CERCLA RQ | 5000 lb |
|-----------|---------|

H.B. 30 Ice Machine Cleaner

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

15.2. Regulaciones Internacionales

CANADA

Ácido cítrico (77-92-9)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

Ácido fosfórico (7664-38-2)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

UE-Reglamentos

No se dispone de más información

Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

California Proposition 65 - Este producto no contiene sustancias conocidas por el estado de California por causar cáncer o daño al desarrollo y/o reproducción.

| Componente | Normativa nacional o local |
|----------------------------|--|
| Ácido fosfórico(7664-38-2) | EE.UU - Delaware - Requisitos para la Descarga de Contaminantes - Cantidades Reportables; EE.UU - Massachusetts – Lista del Derecho a Saber; EE.UU - Nueva Jersey - Lista del Derecho a Saber de Sustancias Peligrosas; EE.UU. – Ciudad de Nueva York – La Lista de Sustancias Peligrosas del Derecho a Saber; EE.UU - Pensilvania - RTK (Derecho a Saber) - Lista |

SECCIÓN 16: Otra información

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de revisión : 06/30/2021

Texto completo de las frases H

| | |
|------|--|
| H290 | Puede ser corrosiva para los metales |
| H314 | Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares |
| H318 | Provoca lesiones oculares graves |

AVISO: Este documento ha sido preparado utilizando datos de fuentes consideradas técnicamente confiables. No constituye una garantía, expresa o implícita, en cuanto a la exactitud de la información contenida en este. Las condiciones reales de uso y manejo escapan al control del vendedor. El usuario es responsable de evaluar toda la información disponible cuando utiliza productos para un uso particular y de cumplir con todas las leyes y regulaciones federales, estatales, provinciales y locales.